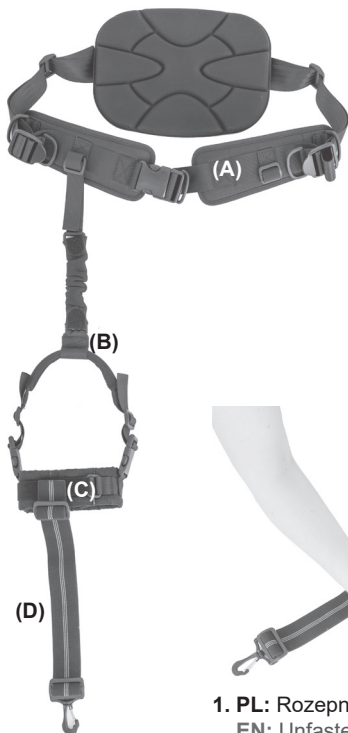
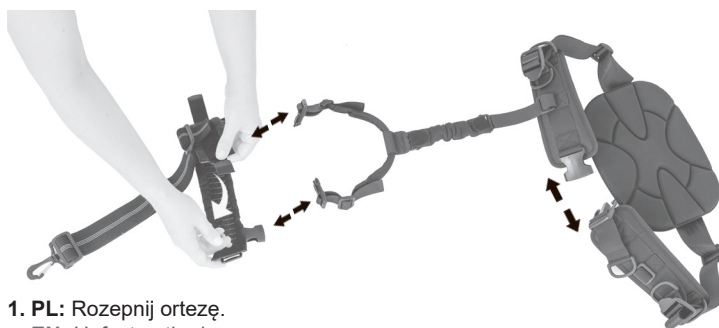


KOD KATALOGOWY	OKD-10
NAZWA HANDLOWA	ORTEZA KOŃCZYNY DOLNEJ
MODEL	ORTEZA KOŃCZYNY DOLNEJ OKD-10
CODE	OKD-10
TRADE NAME	LOWER-EXTREMITY SUPPORT
MODEL	LOWER-EXTREMITY SUPPORT OKD-10



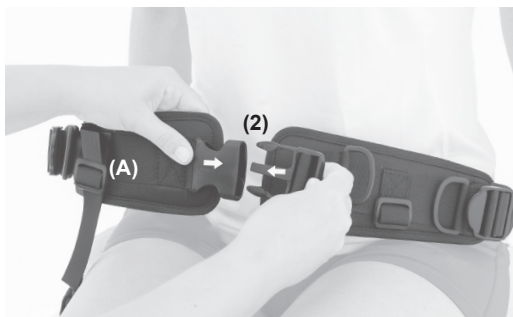
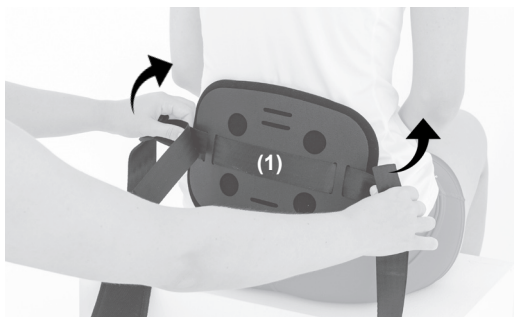
- A. Uniwersalny pas nośny z pelotą tylną**
/ Universal belt with a back pad
- B. System dynamiczny unoszący kolano**
/ Knee lifting dynamic system
- C. Opaska podrzepkowa / Patellar straps**
- D. System dynamiczny unoszący opadającą stopę**
/ Dynamic system lifting the dropping foot



1. PL: Rozepnij ortezę.
EN: Unfasten the brace.

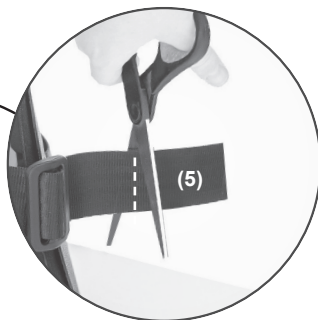
PL: **UWAGA!** Ortezę należy zakładać w pozycji siedzącej. Sposób zakładania dotyczy nogi prawej. Aby założyć wyrób na lewą nogę, należy przełożyć system dynamiczny (B,C,D) na przeciwną stronę pasa.

EN: **ATTENTION!** The brace should be put on in a sitting position. The way of putting it on is for the right leg. To put the product on your left leg, transfer the dynamic system (B, C, D) to the opposite side of the belt.



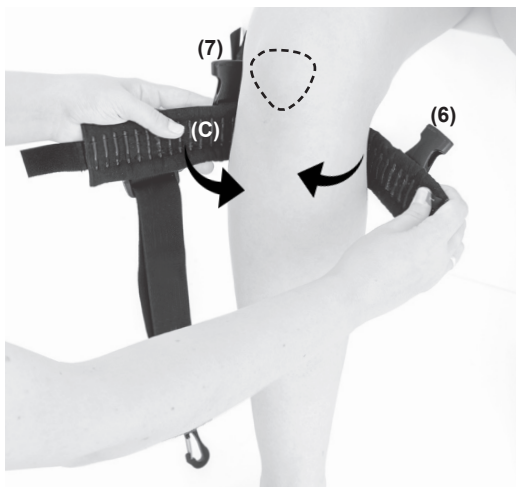
2. PL: Przyłóż pelotę tylną (1) do pleców i zapnij z przodu pas (A) na klamerkę (2).

EN: Place the back pad (1) against the lower back and fasten the belt (A) on the buckle (2) at the front.



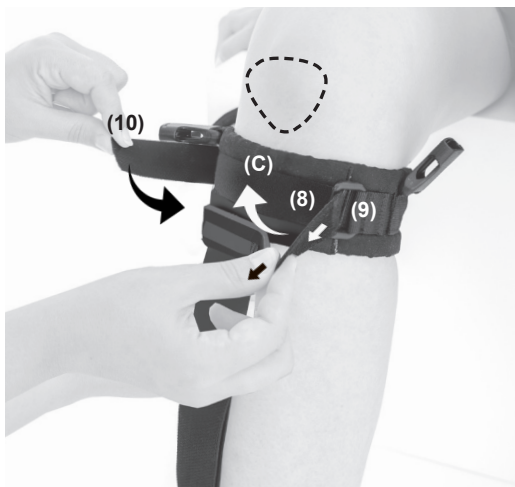
3. PL: Ustaw odpowiedni obwód pasa biodrowego za pomocą regulatorów (3,4). Jeśli istnieje potrzeba, odetnij zbędną długość taśmy (5).

EN: Adjust the waist belt circumference using the adjusters (3,4). If necessary, cut the excess length of the strap (5).



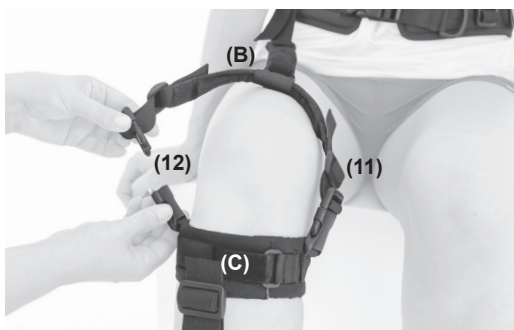
4. PL: Umieść opaskę (C) za kolaniem w taki sposób, aby klamry zatrzaskowe (6,7) znajdowały się symetrycznie po obu stronach kolana.

EN: Place the strap (C) behind the knee in such a way that the buckles (6,7) are symmetrically on both sides of the knee.



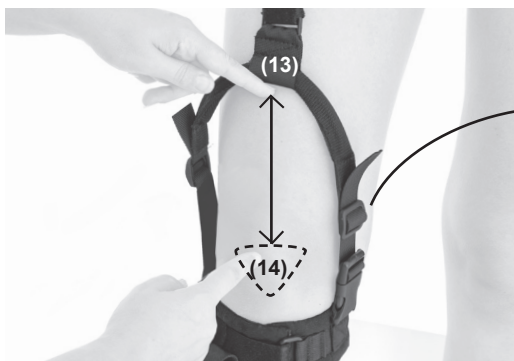
5. PL: Zapnij opaskę (C) pod rzepką, przeplatając taśmę (8) przez klamrę (9) i zapnij na rzep. Zapnij rzep zabezpieczający (10).

EN: Fasten the strap (C) under the patella by interlacing the strap (8) through the buckle (9) and fasten with Velcro. Close the Velcro fastener (10).



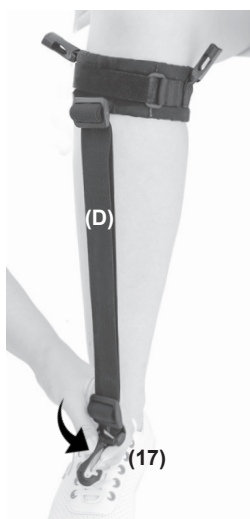
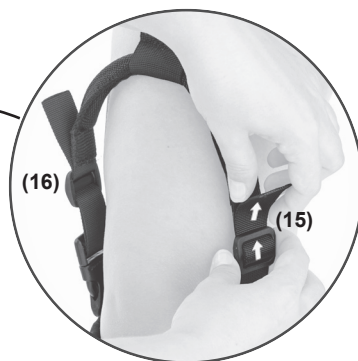
6. PL: Przymocuj system dynamiczny (B) do opaski podrzepakowej (C) za pomocą klamerek zatrząskowych (11, 12).

EN: Attach the dynamic system (B) to the gap band (C) with the patellar strap buckles (11, 12).



7. PL: Ustaw odpowiednią odległość strzemienna (13) od rzepki (14) za pomocą regulatorów (15, 16).

EN: Set the appropriate distance (13) from the kneecap (14) using the adjusters (15, 16).



8. PL: Przypnij do obuwia haczyk (17) i ustaw odpowiednie napięcie systemu unoszącego opadającą stopę (D).

W tym celu przepleć gumę przez regulatory (18, 19). Jeśli istnieje potrzeba, odetnij nadmiar gumy.

EN: Attach a hook (17) to the shoes and adjust the tension to the lifting system of the foot drop (D).

To do this, interlace a rubber band through the regulator (18, 19). If necessary, cut off any excess gum.



PL: UWAGA!: Dolny regulator zawsze powinien znajdować się przy haczyku.

EN: ATTENTION!: The bottom regulator should always be next to the hook.



9. **PL:** Ustaw odpowiednią kompresję pasa, przy pomocy taśm napinających (20,21,22).
EN: Set the appropriate compression of the belt using the tensioning straps (20,21,22).



10. **PL:** Ustaw odpowiednią długość i napięcie taśmy (23) za pomocą regulatora (24). Koniec taśmy zabezpiecz, przeplatając ją przez regulator. Jeśli istnieje potrzeba, odetnij zbędną długość taśmy.
EN: Set the desired length and tension of the belt (23) with the adjuster (24). Secure the end of the tape by threading it through the regulator. If necessary, cut off any unnecessary length of tape.



11. **PL:** Gotowy wyrób - noga prawa
EN: Product is ready to use - right leg.

- noga lewa.
 left leg.